

# ORFILIGHT® BLACK NS

# ORFILIGHT® ATOMIC BLUE NS

## A. INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LE PRODUIT

ORFILIGHT BLACK NS et ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS sont des matériaux en plaque thermoplastique à basse température et extrêmement légers. Ils sont utilisés pour la fabrication d'orthèses, pour les dispositifs d'immobilisation externes et les aides à la réhabilitation. ORFILIGHT BLACK NS et ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS sont appliqués directement sur le patient après son activation.

! **ORFILIGHT BLACK NS / ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS ne convient pas à un usage interne. Ils ne peuvent pas être utilisés sur des plaies ouvertes ou dans la bouche.**

## B. GAMME DE PRODUITS

ORFILIGHT BLACK NS et ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS sont disponibles en plaques de différentes épaisseurs et types de perforations. ORFILIGHT BLACK NS est également disponible en pré-découpés.

Plaques:

| Numéro de l'article | Couleur     | Épaisseur in mm | Taille in mm | Type de perforation |
|---------------------|-------------|-----------------|--------------|---------------------|
| 8332Z.2/L/NS        | Black       | 1,6             | 450 x 600    | micro perforé       |
| 8338Z.2/L/NS        |             | 2,5             |              | micro perforé       |
| 8334Z.1/L/NS        |             | 3,2             |              | non-perforé         |
| 8334Z.4/L/NS        |             | 3,2             |              | mini perforé        |
| 8332MB.2/L/NS       | Atomic Blue | 1,6             | 450 x 600    | micro perforé       |
| 8338MB.2/L/NS       |             | 2,5             |              | micro perforé       |
| 8334MB.1/L/NS       |             | 3,2             |              | non-perforé         |
| 8334MB.4/L/NS       |             | 3,2             |              | mini perforé        |

Pré-découpés:

| Numéro de l'article | Couleur | Description                  | Taille | Matériel             |
|---------------------|---------|------------------------------|--------|----------------------|
| 35810Z/L/NS         | Black   | Orthèse de pouce<br>Gantelet | S      | 1,6 mm micro perforé |
| 35811Z/L/NS         |         |                              | M      |                      |
| 35812Z/L/NS         |         |                              | L      |                      |
| 35814Z/L/NS         | Black   | Orthèse<br>poignet + pouce   | S      | 2,5 mm micro perforé |
| 35815Z/L/NS         |         |                              | M      |                      |
| 35816Z/L/NS         |         |                              | L      |                      |

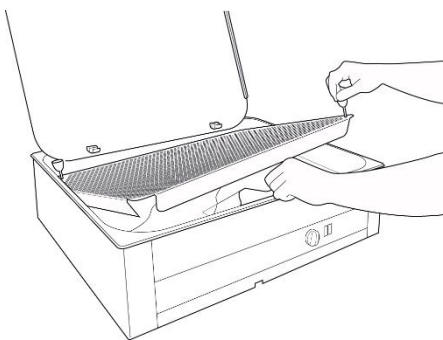
## C. PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

! **Assurez-vous que la température du matériau activé ne brûlera pas le patient.**

## D. TECHNIQUE D'ACTIVATION

- ORFILIGHT BLACK NS et ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS sont activés par chauffage à une température de 65°C (149°F). Les sources d'activation possibles sont: bain-marie Suspan, pistolet à air chaud ou plaque chauffante. Le temps d'activation dépend de la source de chaleur et varie de 30 secondes à 3 minutes. (par exemple à 65°C, 1,6 mm: 30 secondes; 2,5 mm: 2 min. ; 3,2 mm: 3 min.)
- Lors de l'utilisation d'un bain-marie Suspan, il est recommandé d'adoucir l'eau en ajoutant une cuillère à café de savon liquide. ORFILIGHT BLACK NS et ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS peuvent être essorés. Le collage accidentel peut être annulé par une traction douce et continue.
- Étant donné que ORFILIGHT BLACK NS et ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS flottent, ils doivent être maintenus sous l'eau en les plaçant sous le gril Suspan ou le filet fourni avec le Suspan (voir photo).
- ORFILIGHT BLACK NS et ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS sont enduits d'un film non collant. Cependant, ORFILIGHT BLACK NS et ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS présentent un léger aspect collant contrôlé. Cette adhésivité contrôlée vous aidera à fabriquer une orthèse comme une troisième main.  
Lors de l'utilisation d'une plaque chauffante, la surface chaude doit être recouverte d'un film de téflon.

! **Attention, ORFILIGHT BLACK NS et ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS brûlent à 150°C (300°F).**



! **5. Attention: Des températures de 65°C (149°F) ou plus peuvent être atteintes dans la vie quotidienne du patient. Pensez à une voiture fermée en été, à la surface d'un radiateur chaud, à un sauna ou à la proximité d'une cheminée.**

6. Les températures élevées, jusqu'à 120°C (248°F) maximum, n'endommagent pas ORFILIGHT BLACK NS / ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS, mais

ne sont pas conviviales. Des températures d'activation encore plus élevées sont autorisées à condition que le temps d'activation soit réduit en conséquence. Porter des gants et ne pas appliquer ORFILIGHT BLACK NS / ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS directement sur la peau du patient à ces températures d'activation élevées.

**! 7. N'utilisez jamais une flamme ouverte pour activer ORFILIGHT BLACK NS / ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS.**

#### **E. PROPRIÉTÉS D'UTILISATION**

##### Couper

1. Tracez le modèle orthétique sur la plaque ORFILIGHT BLACK NS / ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS au moyen d'un marqueur.
2. Avec des plaques épaisses, couper le modèle grossièrement avec une paire de ciseaux appropriée ou utiliser un cutter. Lorsque vous utilisez un cutter, tracez une ligne droite et coupez la plaque en deux.

**! Soyez prudent lorsque vous utilisez un cutter; Gardez toujours la main auxiliaire à l'écart de la ligne de coupe.**

3. Pour couper le contour précis de l'orthèse en plaques épaisses avec une paire de ciseaux, chauffer ORFILIGHT BLACK NS / ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS jusqu'à ce que vous puissiez le former, mais pas encore être extensible.

##### Appliquer

1. Activez le ORFILIGHT BLACK NS / ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS jusqu'à ce qu'il soit complètement mou. Le temps d'activation dépend de l'épaisseur du matériau: 1,6 mm = 1 min. / 2,5 mm = 2 min. / 3,2 mm = 3 min.
2. Retirez le modèle de l'eau et laissez les surfaces refroidir ou sécher sur une serviette pendant quelques secondes.
3. Plusieurs techniques d'application sont possibles:
  - Technique de gravité: le matériau se forme sous l'effet de la gravité.
  - Technique fermée: former le matériau autour du membre et coller les bords ensemble.
  - Technique de bandage: fixez l'orthèse à l'aide d'un bandage en latex.

Utilisez au maximum les propriétés d'étirement et d'élasticité de ORFILIGHT BLACK NS / ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS.

4. En cas de collage accidentel, les 2 pièces collées peuvent être démontées lorsqu'elles sont complètement réactivées. L'adhérence permanente des sangles de fixation et des orthèses est possible en chauffant la surface à sec et en la fixant à haute pression.

**! Afin de garantir une liaison auto-adhésive, il est primordial que les deux surfaces ORFILIGHT BLACK NS / ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS soient BRIEVEMENT chauffées à SEC à haute température (max. 250°C – 482°F).**

5. Ne retirez pas l'orthèse du patient avant qu'ORFILIGHT BLACK NS / ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS soit suffisamment durci. Le matériau excessif doit être coupé avant le durcissement complet. Pour ce faire, utilisez une paire de ciseaux appropriée. Le temps de refroidissement peut être raccourci au moyen d'air froid, d'un pansement froid ou d'un spray froid.

#### **F. FINITION**

Découper les bords lorsque le matériau est encore relativement mou permet d'obtenir des bords scellés. Il est également possible de meuler et de polir les bords en utilisant une meule abrasive enduite à basse vitesse.

#### **G. ENTRETIEN ET GESTION DES DÉCHETS**

Les orthèses en ORFILIGHT BLACK NS / ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS doivent être nettoyées tous les jours. Utilisez de l'eau tiède et du savon liquide ou un détergent biologique et bien rincer.

**! Ne jamais utiliser des solvants. Évitez les détergents acides.**

La stérilisation des orthèses ORFILIGHT BLACK NS / ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS en autoclave est impossible. La stérilisation par traitement au gaz est possible.

La désinfection est possible avec de l'alcool, de l'ammonium quaternaire ou une solution de savon désinfectant du commerce (HAC®, Sterilium®, etc.).

Après utilisation, une orthèse ORFILIGHT BLACK NS / ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS peut être mise au rebut avec les ordures ménagères normales sans nuire à l'environnement.

#### **H. CONSEIL POUR LE PATIENT**

**! Fournir au patient suffisamment d'informations sur l'utilisation exacte et les contraintes possibles de l'orthèse.**

#### **I. STOCKAGE**

- ORFILIGHT BLACK NS / ORFILIGHT ATOMIC BLUE NS doit être conservé dans son emballage d'origine.
- Le stockage doit être dans un endroit sombre, frais et sec à une température de min. 10°C (50°F) et max. 30°C (86°F).
- Une fois retirés de l'emballage, les restes de matériau doivent être remis dans l'emballage d'origine pour éviter la biodégradation.

Les thermoplastiques à basse température ne peuvent être conservés que pendant une période limitée et doivent être protégés autant que possible de la lumière, de la chaleur et de l'humidité. La matière vieillit en relation directe avec les conditions de stockage. Quand ils sont trop vieux, les matériaux deviennent fragiles et trop mous quand ils sont activés.

**J. CONSEILS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX**

- ! \* **ORFLIGHT BLACK NS et ORFLIGHT ATOMIC BLUE NS ne conviennent pas à un usage interne. Ils ne peuvent pas être utilisés sur des plaies ouvertes ou dans la bouche.**
- ! \* **Ne jamais utiliser une flamme nue pour activer ORFLIGHT BLACK NS et ORFLIGHT ATOMIC BLUE NS.**
- ! \* **ORFLIGHT BLACK NS et ORFLIGHT ATOMIC BLUE NS ne peuvent être utilisés que par des professionnels de la santé qualifiés.**

**K. INFORMATION ADDITIONNELLE**

Pour plus d'informations telles que les informations de contact des distributeurs, les brochures sur les produits, les fiches de données de sécurité et les informations réglementaires, visitez notre site Web [www.orfit.com](http://www.orfit.com).

**Note:**

Il est interdit d'apporter des modifications à ce texte sans l'accord préalable d'Orfit Industries.  
ORFLIGHT® est une marque déposée de ORFIT INDUSTRIES N.V.



**ORFIT INDUSTRIES**  
Vosveld 9A | B-2110 Wijnegem | Belgium  
T (+32) (0)3 326 20 26  
[welcome@orfit.com](mailto:welcome@orfit.com)

[www.orfit.com](http://www.orfit.com)



Ref. No. 31984FR  
VERSION 2  
LAST UPDATE: 06/05/2021  
REVISION DATE: 06/05/2023